

Виходить у Львові  
щодня (крім неділь і  
гр. кат. св'ят) о 5-ій  
годині по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: ул.ця  
Чарneckого ч. 12.

Письма приймають ся  
лиш франковані.

Рукописи  
звертають ся лиш на  
окреме жаданє і за зложенєм  
оплати поштової.

Рекламації  
незапечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської”.

## Передплата

у Львові в агенції  
дневників пасаж Гавс-  
мана ч. 9 і в п. к. Ста-  
роствах на провінції:  
на цілий рік К 4-80  
на пів року „ 2-40  
на чверть року „ 1-20  
місячно . . . „ —40  
Поодинокє число 2 с.  
З поштовою пере-  
силкою:  
на цілий рік К 10-80  
на пів року „ 5-40  
на чверть року „ 2-70  
місячно . . . „ —90  
Поодинокє число 6 с.

## Вісти політичні.

*Санація кривих фінансів. — Справа македонська.*

Конференція краєвих виділів австрійських країв збере ся на запрошенє правительства дня 30 с. м. у Відні для нарад над санацією краєвих фінансів. Рівночасно з запрошенєм на ту конференцію вислало правительство до виділів краєвих квестионар зложеній з 37 питань, котрі правительство ставляє з своєї сторони, а крім того величезний статистичний матеріал до переглянення. Крім відпоручників краєвих виділів возмуть участь в анкеті референти міністерства. скарбу і справ внутрішніх. Проводити буде шеф секції в міністерстві скарбу гр. Роберт Маєр, а його заступником буде шеф секції в тім міністерстві др. Август Енгель.

Від коли Туреччина по відорваню від неї Греції почала очевидячки упадати утворили ся в Європі два напрями супротив неї: один був російський і стремів до цілковитого розбиття Туреччини, а другий англійський, котрий полягав на тім, що Туреччина повинна гнити, але естувати, бо в такому стані могла бути торговельно і політично використовувана виключ-

но Англією. Для того то она спротивила ся навіть плянам Магомета Алього, котрий поставив відорвати від султана Єгипет, а коли цар Николай I. відслонив перед англійським міністром Сеймуром свій намір розбиття Туреччина до спілки з Англією і Францією, в скорі ті обі держави почали ладити ся до війни Кримської. По тій війні Росія не змінюючи цілі змінила тактику: почала будити між турецькими народами народну самосвідомість, стала ся покровителькою балканських Славян. Найменша проява турецького варварства наповнювала обуренєм цілу Європу і так псовано Туреччині повагу і кредит. Гниє турецької держави поступало дуже скоро, за скоро для Англії, котра все ще боронила цілости Туреччини і тим заслужила на глумливі натяки о своїй людяности. Але Англія ніколи довго не упирає ся при чімсь, чого не можна оборонити, отже остаточно згодила ся на стамбульську конференцію, на котрій лорд Сельсбері в імені Англії умив руки: коли Туреччина не може відродити ся в дорозі реформ, то нехай поспробує виздоровити при помочи виграної війни. Так прийшло до російсько-турецької війни в р. 1877. Коли однак по ній виринула справа утворення Болгарії і малого побільшеня Сербії і Чорногори, Англія сейчас вислала свою флоту під Константинополь і загрозила

Росії війною. Тоді однак вистало одно слівце Бісмарка, аби втихомирити Англію. Той канцлер сказав іменно, що дивує ся льондонському кабінетови, бо чей же звісно, що освободжені народи ніколи не суть вдячні освободителям, але противно обжаловують его о те, що дав за мало. Англія сейчас пристала на утворенє Болгарії, а пізніші події доказали влучність Бісмаркової замітки. Болгарія так поріжнилася з Росією, так її віддалила від впливів на Балкан, так поспувала її майже двістатітну роботу і так держала ся проводу Англії, що остаточно для побільшеня того спору позволено їй з Льондона забрати Румелію. То Росію незвичайно обурило. В Петербурзі зрозуміли, що власне діло Росії, Болгарія, стане на віки перепорою до здійснення російської цілі на Балкані, т. є. до занятя Константинополя. За той поступок утратив Александер Баттенберг корону, але річ вже не відмінила ся. Коли на Болгарії показало ся, чого варта вдячність освободжених народів, особливо східних; коли показало ся, що ті освободжені народи будуть успішніше від Туреччини боронити Росії доступу до Дарданелів, Середземного моря і Азії меншої, Англія сейчас змінила своє становище супротив Туреччини. Ніколи ні один російський муж державний не відзивав ся так згідно, так визнаючи о Туреччині, як то ро-

## ГУМОРИСТИЧНІ ОПОВІДАНИЯ.

### 1. Спадщина батька Абуома.

(З японського життя).

(Дальше).

Ілія, мужчина як на Японця незвичайно високого і стрункого росту, аж почервонів ся з радости і на знак своєї вдячності хотів поділювати свого дядька в коліна, але той, зробивши строгу міну, не дав ся. — Ще ні — сказав він — бо то ще зовсім не певна річ, чи зможу виконати мій намір. Насамперед хочу тебе випробувати, чи ти варт стати моїм спадкоємцем. Ти знаєш, що з тебе проклятий негодяк, дурачisko і легкодушний марнотратник.

— Батьку Абуоме — відозвав ся парубка обурений — я...

— Таки проклятий негодяк і кругом дурачisko та легкодушний марнотратник, — повторив дядько ще з більшим притиском — дурачisko, котрий кождому падлюці дає ся на тягати і ніколи не скаже „ні“, хоч би хтось зажадав від него навіть щось такого, чого би й сам чорт не придумав. Отже щоби тебе вилічити з тої хибі, завдаю тобі задачу, щоби ти через цілий рік що дня на першу просьбу або на перше жаданє, яке тобі хтось поставить, відповідав словом „ні“ і то без подавання причини, длячого ти так робиш. А коли той другий не перестане на тебе напирати, то ти маєш заодно відповідати „ні — ні — ні“. Більше не

смієш ані слова казати. Коли сповниш то усьлівє чер з цілий рік, то тоті закланні пажори, мої свояки, чей стратять охоту тебе ще колись о щось просити, а ти сам научиш ся „ні“ казати. Але кождого дня що вечера маєш мені сказати, чи ти так робиш, як я тобі приказав. Лиш під тим усьлівєм станеш моїм спадкоємцем. Розуміє ся, що тота дурна залицянка до Гуоївіні, тої дідівки, мусить скінчити ся, бо ти маєш оженити ся з Рагелію. Отже зрозумів ти мене і схочеш послухати?

— Авжеж, батьку Абуоме — відповів Ілія. Але в его голосі якось не дуже було чути веселість і ревність.

— Добре. І ще одно — о сій розмові не смій ніхто довідати ся ані слова, чуєш — ніхто. Ідиж тепер а завтра вечером прийди знову, щоби мені перший раз зложив звіт з того, чи ти ділав після моєї волі.

Ілія опровів день зовсім не в таким гуморі, як того можна би сподівати ся по щасливим спадкоємцям. Він був чоловік незвичайно лагідної натури, котрий охотно робив кождому прислугу і бажав жити в згоді з цілим світом. Але то видів він добре, що сповняючи поставлену ему задачу буде мусів перебути не одну гірку годину.

Коли він відтак на другий день рано пішов вздовж Пасвік-Ельф<sup>1)</sup> до Зід-Варангер,<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Ріка в північній Норвегії в краю Японців, випливає з озера Інар.

<sup>2)</sup> Місто і провінція на полудне від заливу Варангер.

щоби крамареві Фігеншоу віддати ложки, вирізані з ренового рога, які той у него був замовив, стало ему на серці, зпов якось лекше. Була така красна погода велика ріка, котра тут впадає до Монастирського фьорду, світила ся в ранішнім світлі сонця як зодото і дьяманти а тоті вільхові і березові ліси, які її боками окружують, відбивали ся своєю ясною зеленію від темно-синього неба так красно, що аж радість брала на то все дивити ся. На такий вид годі було займатися сумними гадками.

Коли ще ожени ся з Рагелією, котра дістане також триста ренів і двіста корон посагу — думав собі Ілія — а відтак ще й дістану спадщину по батькові Абуомі, то...

Дальше вже не міг докінчити своїх мрій, бо саме ему за плечима закликав его хтось по імені, а коли він обернув ся, побачив перед собою крамаря Фігеншоу на своїм шюті<sup>3)</sup> котрий тепер задержав.

Ілія, — відозвав ся крамар — добре що я з тобою тут стрітив ся. До мене, бачиш, приїхало вчера двоє чужинців, котрим потреба провониря до водоспадів. Ідиж борзенько до моєї хати та скажи тим панам, що я тебе присилаю, щоби ти вів їх до водоспаду. Чуєш ти?

— Так — хотів вже крамареві відповісти, коли ему ще в пору прийшла на гадку его умова з батьком Абуомом. — „Ні“ — сказав він для того трохи якось пиняво.

— Що? — спитав крамар, котрому здавало ся, що ему лиш причуло ся.

<sup>3)</sup> Skjüt — ляпландський віз на двох колесах.



били Гледстон і Сельсбері. Оба ті міністри підхоплювали сейчас кожду нагоду, чи вірменську чи македонську, аби зашкодити Туреччині, розбити її, а на її місце поставити самостійні малі держави. Але й Росія змінила свою політику: почала боронити цілості Туреччини. З вірменською справою то їй удалося, однако може лиш для того, що та справа ще не дозріла. Натомість справа македонсько-альбанська незвичайно замоталася. Передусім оба ті західно-турецькі краї то правдиві гнізда шерпів; мешкають там помішані з собою Турки, Греки, Болгари, Серби, Альбанці, Куцо-Волохи, а всі вони хотять бути панями краю. Відтак Болгарія і Сербія хотять той край забрати, до частини ж его має претензію і Греція. Вкінці Австрія і Італія не можуть дозволити ні на велике побільшене Болгарії або Сербії ні на вічне вогнище революції коло своїх границь. Отже сталось konieczністю полишити Македонію при Туреччині, але тревало втихомирити відповідними реформами. Спершу взяли ся до того лише Росія з Австрією, але позаяк Італія не довіряла тим державам то пристала до Англії, котра хотіла для Македонії більше як реформ, бо такої широкої автономії, аби з тої провінції утворилася майже самостійна держава, як Румелія в р. 1886 або тепер Крета. Однак в останніх часах інші справи, як марокканська, спонукали Англію узнати австро-російський план. Той зворот улекшено Англії тим, що її давню і часто підношену гадку, аби македонське судівництво обняти реформами, влучено до програми, уложеної в Мірцштег. Була отже згода трьох держав, за ними сейчас пішли три інші і так всі великі держави стали ся няньками Македонії. Аби Італія позбулася недовірливості, повіре-

но їй спільно з Австрією обдумати подробиці судової реформи. Програму тої реформи зачеркнено в Дезіо, прийнято її на з'їздах монархів, а на Семерінгу вже її остаточно ухвалено. Отже має бути так: В Македонії утвориться апеляційний трибунал, зложений з турецьких судій, але приймуть їх держави; крім того буде він стояти під контролею правничих відпоручників європейських. Кожда взагалі справа, осуджена місцевими судіями, буде розглянена тим трибуналом і аж тоді вирок може стати правильним. Крім того для справ малого значіння будуть утворені мирові суди; судій буде вибирати населене, а затверджувати відпоручники держав. Справи македонські скасовані і адміністраційні вже стоять під контролею держав; управляють ними їх відпоручники, котрі пересилають свої постанови амбасадорам, а ті дають їх до відомості Порті, котра мусить дати відповідні прикази генеральному губернаторови. Отже ті справи вже властиво не зависять від султана. Тепер то само має стати ся з судівництвом. Постанови держав одержить султан, аби видав відповідне іраде. Але він того не хоче, бо то чейже значить, що Македонія лиш про око буде під его властивістю. Отже занедужав, заєдно мліє, не може прийняти амбасадорів і взяти від них вічливого письма держав.

## НОВИНКИ.

Львів, дня 6-го вересня 1897.

— Імепованя. П. Міністер просвіти і віроісповідань іменував: Павла Банаха, заступника учителя в мужескій семінарії учительській в Тер-

нополи учителем школи вправ в мужескій семінарії учительській в Сокалі; Володимира Кмеця, заступника учителя в мужескій семінарії учительській в Станиславові, учителем школи вправ в мужескій семінарії учительській в Самборі; Мечислава Шефля, заступника в мужескій семінарії учительській в Кракові, учителем школи вправ в мужескій семінарії учительській в Коросні.

— Обікража церкви. З Бережан доносять: Оногди в нощі, невисліджені доси винуватки добули ся до церкви в Плевкові і забрали звідтам дарохранильницю, срібну чашу, 2 срібні ложечки до причащання загальної варгости 445 корон, готівку 52 корон і 2 книжечки вкладкові „Дієстра“ ч. 2224 на 344 К 50 сот. і ч. 2585 на 10 К 95 с.

— Смерть в будинку староства в Тернополі. Деякі часписи подали були сими днями звістку, що в будинку староства в Тернополі померла якась Куклинська, котра прийшла там по свою сіль на рибу, а якийсь функціонер староства викинув її за двері і так її трупив, що вона упавши забила ся. Отже в справі сій доносять тепер з Тернополя що слідує:

Зарібниця Софія Куклинська, числяча около 50 літ, ловила безприварно рибу в Сереті і для того сконфісковано їй дня 2 вересня с. р. досвіта рибацьку сіль. Того самого дня перед полуднем прийшла Куклинська до бюро секретаря повітового з прохання, щоби їй сіль віддали. Перед переведенням доходу годі було їй сіль віддати і то сказав їй урядник, а Куклинська вийшла відтак з бюро і аж в сінях перед входовою брамою упала, а хтось з людей, що збігли ся чути чутку, що Куклинську викинуто із староства і вона упала та потовкла ся на смерть. Прибувши лікар сконфістатував смерть і тіло забрано відтак до магістрату. Переведена дня 3 вересня с. р. на донесення Староства з припорушення прокуратури державної секція тіла бл. п. Куклинської виказала, що причиною смерті був параліж серця. З причини чутки, що в Старостві викинуто Куклинську за двері і що вона внаслідок того померла, Староство відступило справу ц. к. Прокуратурі державній до доходу. Справджено також, що в бюро, де Куклинська була явилася, ані її не викинуто, ані не потручено, а нагла смерть наступила в наслідок параліжу серця. Чутка і розпущені по місті та повторені деякими часописями алярмуючі вісті, мовби то якийсь функціонер Староства був в сій справі винуватий, суть для того зовсім несправедливі.

— Страшна катастрофа під Букачівцями. Здає ся, що так великої і страшної катастрофи, як оногдашня на шляху залізничній, межі Букачівцями а Журавном, не було ще в Галичині, бо навіть звістка катастрофа перед кількома роками на Косачеві під Коломиєю не була в своїх розмірах так велика як теперішня. Докладних і всесторонних вістей о сій катастрофі, все ще нема і для того мусимо обмежити ся лиш на тім, що оповідають поодинокі пасажирі, котрі щасливо перебули катастрофу. Так розповідає в „Kur. Lwow.“, п. Скажинський, делегат Тов. кредит. зем., котрий їхав з своїм сином, учеником з IV. кл. гімназії:

Поїзд вийшов із Станиславова о 5 год. 20 мін. вечером а у Львові повинен був стати о 9 год. 5 мін. вечером. Поїзд складав ся з яких 18 вагонів і був переповнений пасажирами. (Кажуть, що їхало около 500 людей). За Букачівцями, а перед станицею Журавно-Новоселиця, около пів до 7 год., почув я, що вагон так сильно гоїдає ся, що не можна на нім висидіти. Нараз зробив ся рух, противний віз захитав ся від заду в перед, настало дуже сильне потрясення і вагон перевернувся, задержуючись в скієнім положенню. З трудом, мимо удару в голову, видобув ся я з купе на коритар, де був мій син і кличу его і чую его голос в куті вагона, де лежало кілька осіб, між ними і мій син. Я витягнув его і думаю, як би то видобути ся. Підчас упадку вагона, вікна повилітали, двері отворили ся а москвітні штаби поломали ся на дрібні куєні.

Побіч видимо купу вагонів, котрі ніби горять. Мимо подуміни видобуваємо ся і світимі сірниками та виходимо на якесь безпечніше місце а тимчасом добуваємо ся з під вагонів плач і зойк. Одна часть вагонів завалила ся з насипу залізничного в одну сторону, друга в другу. Одні вагони впали з насипу о яких 4 до 5 метрів, інші сперли ся на лежачі

— „Ні“ — повторив Ілія.  
— А тож що? То ти не хочеш панів повести?

— Ні.

— А тож чому не хочеш?

— Ні.

— Дурний з тебе ослиско — крикнув Фігеншоу розгніваний а відтак додав: Як би я не знав, що тут за ніякі в світі гроші не дістане горівки, то я би гадав, що той хлопко упив ся. — Слухай чоловіче, — крикнув він до Ілії — коли хочеш кинути собі з мене, то шукай собі на будуче когось иншого, хто би купував у тебе твою довбанину.

— Але ложки! — відозвав ся бідачесько і наставив свій запас рогових виробів.

— Забирай ся з твоїми ложками і більше мені й на очі не показуй ся — крикнув крамар і затяв кінцями. — Безличний ослиско! — зачув ще Ілія, як він за ним крикнув.

— Отже то було перше! — говорив молодий мужчина зажурений сам до себе. — Нині преді не можу вже собі робити більше ворогів. Але завтра і позавтра і так що дня. То до року призирає ся. Рік має триста шістдесят і п'ять днів, отже тільки буду мати ворогів.

Коли він вечером розповів батькови Аврумови сей перший вислід его приказу, старий трохи скривив ся, але все-таки сказав: „Ну, щось такого вже більше не повторить ся —“

Але він помилив ся. Ілія в сій справі був ліпшим пророком, як батько Авруом.

В день пізнійше щасливий-нещасливий спадкоємець обминав кожного, щоби не мусів на якесь жадане „ні“ відповісти. Люди говорили, що в его голові не всі дома і що він трохи з розуму зійшов, коли виділи, як борзенько він втікав, скоро хтось надходив. Але найнеприятнійше було то, що він видів ся змушеним втікати й від призначеної для него Рагелі.

Тимчасом дівчина була завзята і пішла за ним аж до его шатра.

— Іліє — сказала она обиджена — чого ти від мене втікаєш? Чи вже мене таки зовсім не любиш?

На то чей не потребує казати „ні“, подумав собі Ілія. Але справа не була для него зовсім ясна.

Підчас коли він ще над тим думав, говорила Рагелі з плачем далше: Коли ти вже тепер такий для мене, то що то буде тоді, як я стану твоєю жінкою? Коли собі подумаю як за мною хлопці ходять! Всі хотіли би зі мною женити ся, а ти — ти — не могла вже далше говорити, так розплакала ся — ти не варт того, що я собі тебе вибрала.

— Алеж Рагелі — відозвав ся Ілія з розпуки.

— Кажі зараз, що ти мене любиш — зачала дівчина ему підлещувати ся. — Кажі, що будеш мене завжди любити — чуєш?

— „Ні“ — відповів молодий мужчина завмираючим голосом.

— Ні? — крикнула Рагелі, підчас коли її і без того не хороші черти лиця викривили ся із злости. — Отже ти хочеш лиш задля мого посагу пібрати ся зі мною? Добре, то шукай собі иншої нареченої — мене тисяч разів шкода для такого!

І тепер посипала ся ціла купа ганблячих слів з її уст на бідачеська бувшого її жениха.

От тобі маєш! То я вже й нареченої позбув ся! — подумав собі Ілія відходячи, щоби не слухати лайки дівчини. Серце его не боліло по тій страті, бо кайраву і плосконого Рагелі вишукав ему батько Авруом дуже против его волі і він з тим вибором свого дядька лиш для того погодив ся, що Рагелі приносила ему в посазі триста ревів і двіста корон. Мимо того гнівало то его тепер дуже, що Рагелі его відцурала ся і лиш гадка на здивоване лице, яке зробить батько Авруом, коли о тім довідає ся, потішала его.

Та на жаль не міг він мати сего дня того вдоволення, щоби поговорити зі старим, бо коли вернув додому, стояла там дядькова своячка і розповідала ему, що дядько поїхав по краю за інтересами і верне аж позавтра.

(Далше буде).



понижше. Три вагони III. класу, лежачі на самій долині насипу представляють одно румовище, з під якого хіба мало хто видобувся, — Дош льє як з коновки, полумін на вагонах, де запалив ся газ в руках, умішених на стели, гасне, довкола темнота а зойки глухнуть поволи, мовби смерть над всім зепанувала. Лекше ранені, іменю же ті, що їхали в задних возах, беруть ся ратувати других а тимчасом діють ся страшні річи.

Поїздом, котрий став ся жертвою катастрофи, їхав також польський повістеписатель Беке-Хойньский з жінкою і дитиною. Він так знов розповідає: Доїжджали вже до Журавна з прискореною їздою, бо поїзд був о пів години спізнив ся, коли нараз пп. Хойньский і їдучий з ними гр. Мицельский учули насамперед легке потрясенє а відтак виз зачав гойдати ся. Нараз роздав ся лоскіт, по обох сторонах вагона бухнула полумін, димли погасли і виз станув. Коли тепер оглянули ся, що стало ся, виз стояв вже в болоті коло насипу, з котрого скотив ся, коритар его був розбитий. Видобувши ся через вікно знайшли ся по коліна в болоті, а коли очі їх привикали до темноти, могли вже розпізнати льокомотиви, другі вагони і видобули ся до якогось вагону, що позістав ненарушений. Гр. Мицельский пішов тимчасом ратувати нещасливих. Тимчасом довкола поїзду зачинає робити ся рух; служба бігає з ліхтарнями, світять смолоскипи. Аж при світлі показує ся ціла велич катастрофи. Одні вози розбиті на кусні, другі підкинені силою удару станули дуба а шлях завалений румовищем.

Катастрофа стала ся вночі при 78 кілометрі, на насипі високім на 8 метрів, а була би, кажуть, ще більша, як би не автоматичні гальми, котрі здержали вагони і зменшили силу удару задних в передні. Що було причиною катастрофи, годі ще знати. Кажуть, що пороги під шинами були зігнилі і внаслідок того шини сували ся, то знов що насип був підмоклий а дехто припускає, що й не виключений злочин, хоч ціли такого злочину трудно дошукати ся. Розповідають іменню, що на тій лінії вже кілька днів перед тим хтось виїмив кілька шруб із шин, але то ще завчасу спостережено і здержано поїзд, котрий їхав зі Львова до Черновця, на стайці в Бібрці. Найбільше потерпіла середня часть поїзду. Віз почтовий обернуло до гори колесами. Прочі вагони лежали в рові. Машины з возом пакункови і три послідні вагони стояли на місці; всі прочі вагони були поторошені.

Перший поїзд ратунковий прибув вночі о пів до 12 год. з Букачовець з лікарями і начальником, Едмундським; з другим поїздом ратунковим з Ходорова прибули ад'юнкт заліз., Чапоровский і асистент, Покорний, та лікар др. Бубер. Підчас катастрофи винав з машини веркмайстер Черни із Станиславова і значно покалічив ся.

Лекші ушкодження потерпіли кондуктори: Любоєвський, Кляковец і Шгадлер. Один подорожний внаслідок перестрахи збожеволів. Підчас катастрофи погібли: Мендель Вашиц, купець з Бродів і ученик школи середньої незнаного назвиска. Одні кажуть, що ученик той називав ся Мамота і був сином робітника залізничного з Галича, після інших мав то бути ученик IV. кл. гімназії в Коломиї, котрий їхав до свого брата до Львова — Тяжко ранені суть: Франц Баєр, будівничий з Опави і Онуфрий Драпайло рядовий з 9 полку піхоти. Сильнішого потрясення зазнали маніпулянти почтові Носиф Ушинський і Войтх Райский зі Львова. Крім того легких ушкоджень і контузій зазнало около 60 осіб. Так доносить Дирекция залізниць державних в Станиславові, підчас колаж приватні вісти потують, що легко ушкоджених згодосило ся аж 102. Часть ранених привезено до Львова і тяжше ранених відставлено до шпиталю.

Львівська дирекция залізниць державних доносить: В цілі розслідування катастрофи вислано на місце факхову комісію. Вискочили із шин тендер машини поїздової і 12 возів. Перерва комунікації на місці пригоди потребає мабуть 2 дні. Рух відбуває ся через Галич-Підвисоке-Ходорів.

— Хоробливий сон опанував нагло якусь молоду, кільканайцятьлітню панночку, котра сіла

оноги до вагона міської залізничної у Відні на лінії межі Маріягільферштрассе а парком Дрегера. Підчас їзди заснула она так твердим сном, що в ніякий спосіб не можна її було пробудити. На кінцевій стайці залізничній винесено її з вагона і уложено в ждальни на лавці, де її більше як чверть години натирано, але без успіху. Завізвано відтак помочи стайці ратункової і небавком заїхав віз а лікарем. Але й лікар в ніякий спосіб не міг пробудити ся сплячої, в виду чого відвезено її до шпиталю. Як она називає ся, де мешкає і чим займає ся, того поки що не можна було розвідати.

## Телеграми.

Мар'сбад 6 вересня. Король Едвард гостив вчера сніданем російського міністра справ заграничних, Извольского і его секретаря, Палена, котрі в полудне приїхали тут самоїздом. По сніданю конферував Извольский з англійським амбасадором у Відні, Гошеном. О 4 год. по полудни від'їхав Извольский до Карльсбаду. Англійський король надав Извольскому великий хрест ордера Вікторії а Паленови командорський хрест того ордера.

Венеція 6 вересня. Замах на гр. Камаровского, як здаєсь, мав причину приватної натури. Стан раненого єсть грізний. Арештований винувник, Наумов, єсть пригноблений і, як здає ся, жадує свого вчинку.

Танґер 6 вересня. Після вістий з Маракеша з дня 31 м. м. завізвав Мулей Гафід племя Шавяє і ще друге племя до дальшої борби з Французами під Касаблянкою.

Касаблянка 6 вересня. (Аг. Гаваса). Спокій попередньої ночі нарушили Іспанці, котрі гадаючи, що мають діло з Марокканцями стріляли довгий час із свого табору.

Париж 6 вересня. До Temps доносять з Танґера: Вісти з Фезу потверджують, що султан Абдул Азіс виїхав до Рабату, щоб скріпити своє становище супротив Мулея Гафіда. Та й сей послідний, як здає ся, готов поїхати до Рабату.

Гаґа 7 вересня. На вчерашнім засіданю комітету комісії для военных судів відбуло ся друге читанє проєкту утворення постійного трибуналу мирового. Проєкт прийнято і відрочено поки що лиш ті параграфи, які відносять ся до іменування судіїв. Наради будуть ві второк дальше вести ся.

Париж 6 вересня. До Temps доносять з Сан Себастьян: Французский посол з Танґера прибув тут вчера по полудни і конферував з міністром справ заграничних із французским амбасадором при іспаньськім дворі. Після донесеня міністерства Іспанія вишле 700 моряків на кораблі „Естремадура“ до Марокка, котрі вийдуть на беріг скоро того буде потреба.

Кобе 6 вересня. Вчера стверджено тут урядово два случаи холери.

## НАДІСЛАНО.

Плуги до ораня, нової системи, випробовані і з порукою по 11 і 12 зр. (22 і 24 К).

Колісниці до плугів, колеса цілком залізни по 8 до 10 зр. (16 до 20 К).

Плуги цілком залізни до садження і підгортання картофель, дуже добрі по 12 — 16 — 20 зр. (24 — 32 — 40 К).

вирабляє

Іван Плейз  
в Турці під Коломиєю.

## Рух поїздів залізничних

важний від 1. мая 1907 — після часу середньо-європейского.

**Примітка.** Грубі числа означають поспішні поїзди; нічні поїзди означені зв'язкою. Нічна пора числить ся від 6. години вечером до 5 год. 59 мін. рано.

### Приходять до Львова:

З Кракова: **8-40\***, **2-31\***, **8-55**, **1-30**, 5-50\*, 7-25, 9-45, 5-25, 9-50\*.

З Ряшева: 1-10.

З Підволочиск (голов. дворець): 7-20, 12-00, **2-16**, 5-40, 10-30\*.

З Підволочиск (на Підзамче): 7-01, 11-40, **2-02**, 5-15, 10-12\*.

З Черновець: **12-20\***, 5-55\*, 8-05, **2-25**, 3-55, 9-01\*.

З Коломиї, Жидачева, Потуптор: 10-05.

Зі Станиславова: 8-05.

З Рави і Сокаля: 7-10, 12-40.

З Яворова: 8-22, 5-00.

З Самбора: 8-00, 10-30, 1-55, 9-20\*.

З Лавочного, Калуща, Борислава: 7-29, 11-50, 10-50\*.

Зі Стрия, Тухлі: 3-51.

З Белзця: 4-50.

### Відходять зі Львова:

До Кракова: **7-05\***, **12-45\***, 3-45\*, **8-25**, 8-40, **2-45**, 6-15\*, 7-20\*, 11-00\*.

До Ряшева: 4-05.

До Підволочиск (голов. дворець): 6-20, 10-45, **2-17**, 7-00\*, 11-15\*.

До Підволочиск (з Підзамча): 6-35, 11-03, **2-32**, 7-24\*, 11-35\*.

До Черновець: **2-51\***, 6-10, 9-20, **1-55**, 10-40\*, 11-30\*.

До Стрия, Дрогобича, Борислава: 11-30\*.

До Рави, Сокаля: 6-12, 7-10\*.

До Яворова: 6-58, 6-30\*.

До Самбора: 6-00, 9-05, 4-30, 10-51\*.

До Коломиї і Жидачева: 2-35.

До Перемишля, Хирова: 4-05.

До Лавочного, Калуща, Дрогобича: 7-30, 2-26, 6-25\*.

До Белзця: 11-05.

До Станиславова, Чорткова, Гусятин: 5-50.

### Зі Львова:

До Брухович (від 5 мая до 29 вересня) 2-28, 3-45, 5-45 по полудни; від 5 мая до 29 вересня в неділі і рим. свята 12-41 по полудни; (від 1 червня до 31 серпня в неділі і рим. свята) 9-05 рано; (від 5 до 31 мая і від 1 до 29 вересня в неділі і рим. свята, а від 1 червня до 31 серпня що дня) 8-34 вечер.

До Рави рускої 11-35 вночі (що неділі). До Янова (від 1 мая до 30 вересня що дня) 9-15 перед полуднем і 3-35 по полудни; (від 12 мая до 15 вересня в неділі і рим. свята) 1-35 по полудни.

До Щирця 10-45 перед полуднем (від 26 мая до 15 вересня в неділі і рим. свята).

До Любіня 2-10 по полудни (від 12 мая до 15 вересня в неділі і рим. свята).

### Поїзди льокальні.

#### До Львова:

З Брухович (від 5 мая до 29 вересня) 3-25, 5-30 по полуд. і 8-20 вечер; (від 5 мая до 29 вересня в неділі і рим. кат. свята) 1-46 по полудни; (від 1 червня до 31 серпня в неділі і рим. кат. свята) 10-05 перед полуд.; (від 5 мая до 31 мая, від 1 до 29 вересня в неділі і рим. кат. свята, а від 1 червня до 31 серпня що дня) 9-55 вечер.

З Янова (від 1 мая до 30 вересня що дня) 1-15 по полудни і 9-25 вечер; (від 12 мая до 15 вересня в неділі і рим. кат. свята) 10-10 вечер.

Зі Щирця від 26 мая до 15 вересня в неділі і рим. кат. свята 9-40 вечер.

З Любіня від 12 мая до 15 вересня в неділі і рим. кат. свята 11-50 вечер.

За редакцію відповідає: Адам Креховецкий.



Ц. к. уприв. га  лицкий акційний

# БАНК ГІПОТЕЧНИЙ

## у Львові.

Філії: в Кракові, Чернівцях, Тернополи. — Експозитури: в Станиславові, Підволочисках, Новоселици.

### КОНТОРА ВИМІНИ

купує і продає всякі вартісні папери і монети по найдокладнійшій днівній курсі, не числячи ніякої провізії.

#### Біржеві замовлення

виконує ся під найприступнійшими услівями і уділяє ся всяких інформацій що-до певної і користної

льокації капіталів.

#### ВСЯКІ КУПОНИ

і вильосовані цінні папери виплачує ся без потручення провізії і коштів.

#### БЕЗПЛАТНЕ ПЕРЕГЛЯДАНЄ

чисел льосів і інших паперів підлягаючих льосованю.

#### ОБЕЗПЕЧЕНЄ

#### ЛЬОСІВ

перед стратою з причини вильосованя.

#### Депозитовий відділ

приймає вкладки і виплачує задатки на біжучий рахунок, бере до перехованя цінні папери і уділяє на них задатки.

Надто заведено на взір заграничних інституцій так звані

### Сховкові депозити

(Safe Deposits).

За доплатою 50 до 70 К річно депозитар одержує в сталевій панцирній касі сховок до виключного ужитку і під власним ключем, де безпечно а дискретно може переховати своє майно або важні документи. В тім напрямі починив банк гіпотечний як найдальше ідучі зарядження.

Приписи дотично сего рода депозитів можна одержати безплатно в депозитовім відділі.